

# LA EPOCA

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

DIRECTOR:  
LIC. MATIAS TREJOS  
ADMINISTRADOR:  
J. CASTRO MENDOZA  
EDITOR:  
LUIS CARTIN G.

ADMINISTRACIÓN: Avenida Central Este, después de El Aguila de Oro.  
REDACCIÓN y TALLERES: 4a. Avenida Este, frente al Colegio Seminario.

AÑO III < SAN JOSÉ DE COSTA RICA, JUEVES 31 DE OCTUBRE DE 1912 > NÚM. 442

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡1.00

Número suelto: 5 centimos

## XXIII Congreso Eucarístico Internacional celebrado en Viena

II

El día 11 de setiembre á las 5 p.m. se verificó la solemne sesión inaugural del Congreso.

Se celebró en la Catedral de San Esteban, espléndidamente iluminada y alhajada.

En nombre del Emperador, presidió la sesión, el archiduque Pedro Fernando, tomando asiento á su lado, el cardenal legado, monseñor Van Rosum.

Los asientos de ambos, estaban colocados bajo un amplio dosel adornado con riquísimos tapices.

Los restantes puestos del estrado, estaban ocupados por las archiduquesas María Anunciata, María Teresa, María Valeria y María Josefa, presidentas de diferentes secciones; tres representantes del Gobierno Imperial; los presidentes de las restantes secciones; el alcalde y el prefecto de Policía de Viena, y las demás autoridades.

En la nave central, convertida en salón, tomaron asiento los prelados por el orden de sus jerarquías y los representantes del cuerpo diplomático.

El resto del templo hallábase ocupado por congresistas á muchos de los cuales no les fué posible entrar: el local ofrecía un golpe de vista brillantísimo.

Al entrar el representante del Emperador y su comitiva, la capilla ejecutó el himno imperial.

Después de las preces de ritual, el archiduque Pedro Fernando leyó el discurso de apertura de la asamblea, en el que después de saludar al Cardenal legado y dar la bienvenida á cuantos acudieron á la capital de Austria; manifestó los deseos de S. M. de que la asamblea sobrepusiese en esplendor á las celebradas hasta ahora; y después de proponer que se enviase un mensaje de salutación al Sumo Pontífice, declaró abierto el vigésimo

tercer Congreso Eucarístico Internacional.

Después tomaron la palabra los prelados representantes de diversas naciones y en último lugar, saludó á todos el Arzobispo de Viena cardenal Nagl.

La capilla de música interpretó el himno del Congreso, y terminó el acto, entre vivas y aclamaciones al Emperador Francisco José, á Su Santidad Pío X. y á la religión católica.

Por la noche se celebró una solemne función religiosa en la Catedral, con exposición del Santísimo Sacramento, bendición y reserva.

En diferentes templos se celebraron también funciones religiosas, para los congresistas de las diversas nacionalidades.

El día 12, hubo á las 7 a. m. misas de comunión en la Catedral y en todas las parroquias de Viena.

A las 8 a. m. hubo misa solemne de Pontifical en la Catedral.

A las 10 a. m. y á las 2. p. se reunieron las diferentes secciones del Congreso.

A las 5 p. m. celebróse en la Catedral la segunda Asamblea magna y por la noche una función religiosa.

La animación en la ciudad era extraordinaria, muchos edificios ostentaban artísticas iluminaciones y casi todos los del centro, lucían colgaduras.

Los periódicos publicaron interesantes declaraciones del Nuncio de Su Santidad monseñor Seapillé manifestando que el Sumo Pontífice estaba satisfechísimo del Congreso, que exento de toda tendencia política, servirá para fortalecer el espíritu de cuantos hacen pública profesión de su fe católica, y presentó autógrafos de Su Santidad en los que dió su bendición apostólica á los congresistas, á Austria y muy especialmente al pueblo de Viena.

## Gran Baratillo de pañolones de seda en la TIENDA de don NARCISO

VINO PURO PARA CONSAGRAR

Aceite de olivas puro

Aceite para quemar

Vinos y conservas finas

== EUGENIO DE BENEDICTIS ==

Línea Hamburguesa Americana  
SERVICIO ATLAS

Hay vapores todas las semanas para NEW YORK, COLON y KINGSTON. Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRIN ZAUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RAPIDA PARA LA EXPORTACIÓN DE CAFÉ

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de  
JHON M. KEITH, Agente General: San José y Limón.

EL GRANO DE ORO

FABRICA DE CAFE Y CACAO MOLIDOS

FRENTE Á LA ENTRADA DEL COLEGIO DE SEÑORITAS  
ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS PUROS PARA FAMILIAS

Se tuesta y muele por encargo á precios reducidos

ISMAEL HERRERA T.

Arreglo de aceras en la capital  
Gran Fábrica de Mosaicos hidráulicos  
DE JOSE MARIA CASTILLO

Para embellecer la capital con toda comodidad, se compromete á construir ACERAS, poniendo los mejores PEDRINES que se fabrican en el país, recibiendo ABONOS, ya sea por mensualidades ó semanales, entregando el trabajo á entera satisfacción del cliente.

Venta de cementos de la mejor calidad al por mayor y al menudeo.

Para precio y condiciones entenderse con el Ingeniero Octbre. 4.—d.

LESMES S. JIMÉNEZ

APARTADO: N° 343 — TELEFONO: N° 278

Renaloides  
Pastillas para los riñones

Cura radical de todas las enfermedades de la vejiga y de los riñones

Victoriosamente probadas  
No contienen narcóticos

Preparadas por HERMANN & ZELEDÓN, BOTICA FRANCESA

Octbre. 1°—diario

## CABLES

París, 29.— El presidente Fallieres se dirigió en automóvil de Rambanillet á París para presidir el Consejo de Ministros; convocóse á las Cámaras para el 5 de noviembre próximo. Podtcaré tratará sobre la situación exterior y comunicará los telegramas de los Balkanes.

Firmóse un decreto limitando el derecho de los alcaldes, para fiscalizar las escuelas públicas.

Fallieres almorzará en el Eliseo y se regresará á Rambanillet.

Falleció el académico Vermon de Tolón.

Salen tres acorazados para Poeyentle á proteger los connacionales.

El Sindicato del Banco de las provincias coloca acciones á 2.50 pesos libradas por el banco del Hogar emitidas á 920 francos.

La posibilidad de que surjan dificultades entre las potencias con motivo de los acontecimientos en los Balkanes, ha-

ce que se considere esta tarde la situación preñada de amenazas.

Gran intranquilidad en todos los mercados monetarios europeos por el resultado pendiente.

Se susurra que los departamentos de guerra y marina se preparan sigilosamente para la movilización preliminar.

Sofía, 28.— Los búlgaros tomaron en la vecindad de Eskibaba un tren militar llevando provisión para las tropas de Constantinopla á Andrianópolis. Esto significa que los búlgaros han cortado las comunicaciones á Andrianópolis con la capital y dominan el ferrocarril en una extensión de 75 millas aproximadamente. Se confirma que Bunashissar está á 22 millas al Sudoeste de Kirk Killisse.

El paso de Kresua y el valle de Strinna han sido tomados. La toma de Skibabá se efectuó por la caballería búlgara.

Viena, 28.— El puente sobre el río Tiepurlu fué volado ayer por los búlgaros, interrumpiendo la comunicación en-

(PASA A LA CUARTA PÁGINA)

# Una lucha escolástica

En Francia hacía algún tiempo que se había formado una vigorosa asociación, llamada *amicales* de los institutores: á ella pertenecían más de seis mil maestros.

Sus programas y su fin eran netamente laicos, vale decir, contrarios á todo lo que recuerda algo de católico.

Cuando el Episcopado francés protestó enérgicamente en una carta colectiva contra ciertos textos en los cuales abiertamente se atacaba la religión y la sana moral y se falseaba la historia para ponerla al servicio del laicismo, los maestros de las *amicales* procesaron á los obispos y muchos de estos hubieron de sentarse en el banquillo de los acusados y á fé que sus auto-defensas nos hacen recordar las apologías que de los derechos de la Iglesia hicieron los primeros polemistas cristianos.

Las *amicales* habían tomado tal auge que el Ministro de Instrucción Pública casi había llegado á ser un instrumento de la fuerte asociación y la escuela neutra ideada por Therry había degenerado en laica, antagónica á la Religión.

Nada valían las protestas de los obispos y de los católicos. La ola laica avanzaba y todo lo arrollaba.

Pero el coloso tenía pies de arcilla: se apoyaba en un pedestal poco consistente: era la obra del mal y los triunfos del mal son pasajeros: sólo el bien queda y suya es la victoria final.

Los maestros de las *amicales* se reunieron en Chambery para dar una mirada al camino recorrido y para afirmarse siempre más. Chambery fué su Waterlón.

Inauguraron el Congreso con el canto de *la Internacional*, emblema de la emancipación de toda autoridad divina y humana. Tomaron decisiones disociadoras de la patria y concluyeron con adherirse á la obra del *Sou du Soldat*, asociación antipatriótica por excelencia que no solo predica á los jóvenes soldados el antimilitarismo sino que inculca el desprecio por la disciplina y aconseja la deserción de las filas.

Los ecos del Congreso de Chambery llegaron á Rambouillet en

donde se hallaban el Presidente Falliere y los Ministros para presenciar las grandes maniobras.

Apresuradamente se reunieron los Ministros y fueron dados amplios poderes al Ministro de Instrucción Pública, quien inmediatamente se trasladó á Chambery y tras comprobación de los hechos denunciados decretó la disolución del Congreso y aconsejó al Gobierno la supresión de las *amicales* como antipatrióticas.

Lo de siempre. El mal es efímero: el bien queda. Las *amicales* serán barridas por orden ministerial y el Episcopado por ellos tan rudamente combatido queda en pie, firme en su protesta y seguro de la victoria.

El periódico «La Lanterne», portavoz de los maestros en la campaña contra los obispos, hoy los estigmatiza y escribe estas palabras lapidarias: «Las *amicales* no han prestado ningún servicio á la enseñanza laica, más bien la comprometieron: nosotros no deploramos su desaparición.»

Legalmente hablando, en Francia no existe la enseñanza laica: según la constitución la escuela es neutra, aconfesional. Sólo que los gobiernos sectarios y últimamente las *amicales* crearon la escuela netamente laica, emancipada y contraria á toda infiltración religiosa.

Del mal el menos. Los obispos no podían mantenerse indiferentes ante la proclamación de hecho de la laicidad de la escuela y reclamaron, apoyados en la Constitución, la neutralidad de la misma ya que sería por el momento utópico pedirle confesional.

Los obispos franceses, alentados por la derrota de las *amicales* continuarán con más tesón que nunca su obra y provocarán tras rudo batallar el regreso á aquellos principios católicos que fueron vida y grandeza de la Nación primogénita de la Iglesia.

Los hechos arriba mencionados nos hablan con una elocuencia terrible y nos proporcionan los términos para hacer las siguientes deducciones: la escuela neutra engendró la anarquía, enemiga no solo de Dios sino que también de la Patria y de la sana moral.

SPECTATOR

# Notas varias

## SUCESO CURIOSO

En Quebrada Honda de Aserri cayó un ternero recién nacido en un pozo que se había cavado para extraer agua sin que ésta asomara nunca por algún lado. Tiene el pozo 14 metros de profundidad. ¿Qué hizo el propietario? Resignarse acaso á perder la cría? No.

Un niño de 9 años descendió á la profundidad, ató el becerrito á su cintura y ya es de suponerse que personas situadas arriba se encargaron de tirar de la cuerda extrayendo joven y animalito.

Desde hace algunos días se salió de cauce lo acequia que pasa al costado del Teatro Nacional inundando la calle. No sabemos por qué razón se ha visto con indiferencia el corregir el defecto.

Como base para construir el nuevo cuartel de Cartago se ha fijado en la licitación respectiva la suma de 50,000 colones.

El Circo Martínez-Ayala que estaba actuando en la ciudad de Limón, pronto arribará á esta capital.

## PRIMER VIERNES

Mañana en casi toda la cristiandad es día consagrado al Corazón de Jesús.

En nuestra República dichosamente florece esta devoción y en todas las parroquias, en donde más y en donde menos, se celebran los cultos indicados en el Manual de la Archidiócesis.

En la Catedral las señoras del Apostolano celebran una verdadera fiesta.

Por la mañana, á las 6, hay Misa cantada con exposición del Santísimo que quedará de manifiesto hasta las doce: hora en que se conluyen los Ejercicios del Sagrado Corazón con el Rosario, plática y reserva.

El Cementerio, como desde un tiempo á esta parte, ha tenido en el presente año un progreso notable, gracias á los empeños de la Junta de Caridad.

Solo es de lamentar que la Municipalidad—á última hora—resolviera cerrar únicamente las grietas de la acera que conduce á la referida mansión, dejando en completo abandono la calle de la línea del tranvía transitada muchísimo la víspera y día de finados, y que se halla convertida en verdadero *hoyanco* con precipicios y huecos profundos por todos lados.

Repuesta de la enfermedad que la tenía postrada en cama, se encuentra la muy estimable dama doña María Angulo de Fernández.

Nos alegramos de esta mejoría.

Es alarmante verdaderamente el número de *rateros* extranjeros que se encuentran en el país; el Gobierno debería tomar serias disposiciones y expulsar de Costa Rica á esos sujetos perniciosos.

## Parroquia del Carmen de San José

El señor Agente de Policía, en cumplimiento de su cargo, se ha servido notificarle, suspender las rifas á beneficio de esta Parroquia. Atendiendo á tal disposición, aviso á todas las personas que hayan tomado números del magnífico fonógrafo obsequiado á la Iglesia, lo mismo que á los rifadores, se sirvan pasar á esta

Se nos dice que varios jóvenes de esta capital, fueron donde el señor Presidente de la República á pedirle el Teatro Nacional para el baile del 31.

Don Ricardo les contestó que habiendo ellos burlado la ley de licores en el último baile habido en el Teatro, no contarán con su permiso para ningún baile en el coliseo... y aún más: que si lo hacían en el Club Internacional, él mandaría la policía á cerrar las cantinas á las 10 p. m., pues estaba dispuesto á hacer cumplir estrictamente las leyes dadas por don Cleto respecto á licores.

El domingo saldrá de esta capital á las 12 m. un tren expreso conduciendo la comisión encargada de colocar una gran corona de laurel, costeada por contribución de amigos, en la tumba del poeta don Rafael Angel Troyo en Cartago. En el mismo tren irán delegados de varias corporaciones de la capital y las personas que así lo deseen. Los pasajes están de venta en la librería de L. M. Castro y Co. y Sociedad de Trabajadores.

En el cementerio de la antigua metrópoli harán uso de la palabra muy distinguidos oradores.

Se anuncia que hoy llegará de los Estados Unidos don Jorge Sáurez. Presentámosle nuestra bienvenida.

En el último vapor que fondeó en Puntarenas procedente del Norte, llegó el señor Encargado de Negocios de Nicaragua en esta República doctor Guerra. Saludámosle.

Asegúrese que siendo muy poca la contribución que el comercio ha ofrecido para las próximas fiestas cívicas, la comisión encargada de organizar éstas ha visto que es muy difícil la realización de su cometido y por tanto renunció ante el señor Gobernador.

## VISTAS PARA HOY

Ocubre 31.—1 p. m. Nicolás Storino Nigro, Casación; incendio.

1 p.m. Manuel Espinoza ú. ap., apelación; homicidio.

2 p.m. José Mata Solano, apelación; estafas.

2.30 p.m. Regidores municipales de Carrillo, apelación; defraudación de fondos municipales.

## INDICADOR RELIGIOSO

Mañana terminará el Mes del Rosario en la Iglesia de la Soledad.

En la Do'orosa no se terminará hasta el domingo. Estos días, inclusive el de finados, habrá misa y rosario solemne todos los días.

En la villa de Coronado encuéntrase actualmente dos Padres Capuchinos predicando la Santa Misión. El número de fieles que concurren es numeroso y los frutos que en ella han de obtenerse seguramente serán copiosos.

casa Cural, para arreglar satisfactoriamente dicha rifa.

EL CURA,  
MARIANO ZÚNIGA V.  
8 v.

RELOJERIA DE ROBERTO GALLARDO, á cincuenta varas al Sur de la Provedora, ofrece sus servicios á sus clientes en particular y al público en general.

Adán García  
ABOGADO Y NOTARIO

## LIBROS Y DEVOCIONARIOS PARA EL MES DE OCTUBRE

|   |      |      |
|---|------|------|
| <i>El mes de Octubre</i> , consagrado á la Virgen Santísima del Rosario, por el R. P. Francisco de P. Garzón. . . . .   | tela | 0.75 |
| <i>El mes de Octubre</i> , por el R. P. Antonio González, de la Orden de Predicadores . . . . .   | tela | 1.25 |
| <i>Mes del Rosario ó mes de Octubre</i> , compuesto por el M. R. P. Fr. José María Morán . . . . .  | tela | 1.25 |
| <i>Glorias del Rosario</i> . Lecturas y ejemplos edificantes para el mes de Octubre, por el P. Fr. Paulino Alvarez . . . . .  | tela | 1.75 |
| <i>Jardín de Rosas</i> de Ntra. Señora. Excelencias del Smo. Rosario y modo de rezarle bien. Por el P. M. Meschler. . . . .   | tela | 1.00 |
| <i>La Rosa Mística desplegada</i> ó el Santo Rosario explicado en su origen, naturaleza, misterios, é indulgencias para uso de los guardias de honor de María y miembros de la cofradía. Por el P. R. Martínez Vigil, Obispo de Oviedo. . . . . | tela | 1.50 |

LIBRERIA LEHMANN

APARTADO 147 = SAN JOSE, C. R. = TELÉFONO 40

# SINTOMAS DE RESURRECCION

El que esto escribe, miembro de la Acción Social Católica, no pudo, por razones independientes de su voluntad, concurrir á la última sesión de la Asamblea general, pero supo con gran placer que no obstante la abundante y tenaz lluvia de esa noche (el lunes ppdo.) hubo inmensa concurrencia, ingresaron nuevos socios y se discutieron con gran entusiasmo varios asuntos de positivo interés para la causa católica de Costa Rica.

Si agregamos á esto el interés creciente que toma la Liga en la ciudad de Heredia y los preparativos que se hacen en estos momentos para fundar la Sociedad en otros puntos importantes de aquella muy simpática Provincia; si consideramos el incremento y propagación de la Fé en toda la República, fenómeno que se observa por la gran concurrencia de fieles á las ceremonias religiosas en todos los templos de la capital, especialmente los domingos; si reflexionamos sobre todos estos hechos y otros muchos que no fácilmente saltan á la vista, tenemos que sacar como lógica consecuencia que el sentimiento religioso, tan necesario para la salud de las almas y para el bienestar de la República empieza á renacer en Costa Rica y nos augura—para después de esta noche tenebrosa de impiedad y rebeldía—nuevas auroras de felicidad.

Demos gracias á Dios por no haber permitido la extinción completa de nuestra Fé en esta patria sojuzgada durante 30 años por los enemigos de la Iglesia de Cristo; démosle rendidos agradecimientos por haber salvado una gran parte de la buena semilla, la cual hábilmente regada por manos expertas, empieza á dar opimo fruto, y dediquemos nuestros esfuerzos á impedir que yerbas malditas ahoguen la buena planta, á fin de que esta florezca y se extienda por todos los ámbitos del país como una bendición del Cielo.

Ahora si de Costa Rica pasamos á otras naciones, y sobre todo á otras grandes, opulentas y civilizadas naciones, la gratísima satisfacción se cambia en estupor. Aquello no es simplemente el renacimiento de la Fé: es más bien el apogeo, el esplendor de ella. Lo que ha pasado en Viena, la ciudad más aristocrática del mundo, lo prueba; lo que está pasando en Francia, otra nación sojuzgada también por los librepensadores, lo confirma. Pero esto será materia para otra de nuestras pobres y humildes disertaciones.

CARO

# Noticias del exterior

Belgrado, 28.—Se asegura aquí que los turcos evacuaron á Ubskub con tanta precipitación que se mataban los unos con los otros disputándose los lugares en los vagones y carros del ferrocarril.

Los serbios tomaron 98 cañones de campo, 15 hovitzer y gran cantidad de material rodante de ferrocarril. El ejército serbio persiguió á los turcos dándoles alcance en las llanuras más altas de la ciudad. Los serbios han infligido otra derrota á los turcos en Venisovit donde los individuos de las tribus del Armant perdieron quince cañones, cuatro mil rifles y mil prisioneros. Las pérdidas serbias fueron 25 muertos y 6 heridos. Los serbios continuaron su marcha por el ferrocarril. Las poblaciones aclamaban la llegada de los vencedores.

Washington, 28.—Un despacho oficial para el Embajador turco dice que los búlgaros fueron rechazados de Kirk Kisse con grandes pérdidas. La ciudad fué recuperada por los turcos. Se dice también que fué obtenida la derrota de los búlgaros en Masash.

El Vicepresidente Pharmian está muy enfermo.

Nueva York, 28.—El telegrama que Vríselo puso de Atenas el lunes á las

8.30 á Jorge en Kospant es considerado aquí como un documento político de primera importancia porque no solamente indica el plan de la campaña, sino que anuncia el programa político de la liga de los Balkenes, se da especial importancia á la confianza que el Ministro expresa de que el victorioso ejército griego continuará su avance rápido para juntarse cuanto antes con sus valientes y victoriosos aliados donde la conjunción se ha convenido. Arroja luz sobre el probable curso de los acontecimientos. Otro pasaje del telegrama del Ministro, que se interpreta como referente á las potencias es el que habla de la necesidad de abatir una vez por todas, la resistencia del enemigo para que la cristiandad de Oriente se transforme no solamente en los intereses de sus habitantes sino también en los intereses y orden de la civilización europea.

Será difícil expresar más claramente la idea de los aliados de los Balkenes que al derribar el despotismo de Turquía eliminan la anarquía de la Europa Sud Oriental que ha sido amenaza para la paz del mundo. Hace servicio á todas las naciones civilizadas y por consiguiente merece firme apoyo.

**PARA IGLESIAS**  
ACABA DE RECIBIR  
**FORTICH, ESPRIELLA Y C<sup>o</sup>.**  
un gran surtido de campanas  
de bronce

**Préstamos**

Estamos listos á dar dinero, en sumas grandes ó pequeñas, al 10 % anual de interés, con garantía de acciones de las siguientes instituciones:

*Sobre cada acción:*

|                                     |                |            |            |
|-------------------------------------|----------------|------------|------------|
| del Banco de Costa Rica,            | valor nominal  | ¢ 1.000-00 | ¢ 1.350-00 |
| » » Anglo Costarricense,            | » »            | 1.000-00   | 1.750-00   |
| » » Comercial de Costa Rica,        | » »            | 500-00     | 725-00     |
| » » Mercantil de Costa Rica,        | » »            | 100-00     | 110-00     |
| de la Compañía Nacional de Seguros, | » »            | 100-00     |            |
|                                     | con 20% pagado |            | 35-00      |

TAMBIEN DESCONTAMOS al 10% anual pagarés con la responsabilidad del Supremo Gobierno de Costa Rica ó de las Municipalidades de San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Puntarenas y Limón.  
San José, 3 de agosto de 1912.

**Bennett, Rojas y Fernández,**  
**BANQUEROS**  
CAPITAL PAGADO: C. 1.800.000-00

**CALENDARIO**

Octubre, 31.—San Nemesio y su hija Sts. Lucila, mártires, y San Quintín, mártir. Nació este santo en Roma. Predicó el Evangelio en Francia haciendo numerosas conversiones. Riciobaró, Prefecto de los embajadores Maximiano y Diocleciano le hizo padecer grandes tormentos, concediéndole después la libertad. Como el santo prosiguiese en la predicación mandó el tirano á degollarle, lo que se verificó el 31 de octubre de 290.

**Las doctrinas de Lombroso están de acuerdo con los fotograbados de "La Información"**

Tengo á la vista "La Información" de ayer... hay en ella una fotografía de

un criminal; ese criminal se llamaba Juan Almesquita, el cual fué ejecutado en Puerto Rico y se parece tanto, tanto á otro criminal que mató á su esposa allá en las tierras del Norte, donde se respira el ambiente charolado del calzado yankee (como diría Segreda) y cuyo retrato publicó también "La Información" hace bastante tiempo, que me he acordado de Lombroso, aquel que dijo que el crimen era una enfermedad que radicaba en la configuración de la masa encefálica, lo cual trae como efecto consiguiente, el parecido notable de las fisonomías de los criminales.

Después, bajo un poco la vista y veo... la casa donde se cometió el crimen...! qué parecida! lástima que Lombroso no estudiara la configuración de las casas donde se cometen crímenes... de seguro habría fundado las mismas teorías antedichas... habría encontrado el parecido, siempre que las hubiera visto y estudiado en "La Información"

Satélite.

## Efemérides nacionales

Octubre 31 de 1742.—Émitese una cédula disponiendo que la escolta de los misioneros de Talamanca solo fuera de 25 hombres.

Sabido es que algunos de esos misioneros como los Padres Juan Pizarro, Pablo Rebullida y Antonio Zamora encontraron la muerte en su arriesgada empresa de difundir la doctrina del Crucificado entre los talamancas que entonces conservaban toda su altivez y ardimiento belicoso.

Hoy esos indígenas son pocos; de una parte diezmados por la tuberculosis y de otra por la escasa fecundidad de sus matrimonios, marchan á una próxima extinción.

Ni siquiera poseen ya Cacique, pues el último de estos, Antonio Zaldaña, murió hará un año casi simultáneamente que su sobrino heredero de los derechos de de la nominal monarquía. Zaldaña fué un buen sujeto, querido de sus súbditos y un excelente mediador entre éstos y el Gobierno de la República. Percibía del Estado una minúscula pensión.

Con el curso del tiempo han perdido también los talamancas sus impulsos agresivos. Entre los pobres indígenas han proseguido los trabajos de evangelización los Padres Lazaristas, que con celo perseverante esfuerzarse en aliviar la miseria moral y material de esos pocos sobrevivientes de la que un día fuera una raza vigorosa y fuerte.

**Al que entienda el negocio**

Se vende al contado ó á plazos un potrero, en clima frío, de 50 manzanas, completamente poblado de zetilla, con muy buenas aguas bien distribuidas, quebrado, sin peligros, situado en Santo Domingo de Santa Bárbara, distante 2 horas del Parque de Heredia por camino carretero.

Entenderse en Heredia con el Lic. don Bernardo Benavides ó con José J. Benavides.

**JORGE Y RAFAEL HERRERA**  
OFICINA DE ABOGACÍA Y NOTARIADO  
75 varas al Oeste del Almacén de Mata.

## De Administración

Se suplica á los señores Agentes que no hayan cancelado sus cuentas, se sirvan hacerlo antes del día último del presente mes.

**GUILLERMO QUIROS VINDAS.**—ELECTRICISTA.—Ofrece sus servicios en toda clase de trabajos de instalaciones. Especialidad en instalaciones para fiestas de iglesia, en matrimonios, etc. Calle 9a., barrio de La Soledad.

**SIEMPRE LA VERDAD.**

"Cuando está Ud. en duda diga la verdad." Fué un experimentado y viejo diplomático el que así dijo á un principiante en la carrera. La mentira puede pasar en algunas cosas pero no en los negocios. El fraude y engaño á menudo son ventajosos mientras se ocultan; pero tarde ó temprano se descubrirán, y entonces viene el fracaso y el castigo. Lo mejor y más seguro es el decir la verdad en todo tiempo, pues de esta manera se hace uno de amigos constantes y de una reputación que siempre vale cien centavos por peso, donde quiera que uno ofrezca efectos en venta. Estamos en situación de afirmar modestamente, que sobre esta base descansa la universal popularidad de la **PREPARACION de WAMPOLE** El público ha descubierto que esta medicina es exactamente lo que pretende ser, y que produce los resultados que siempre hemos pretendido. Con toda franqueza se ha dado á conocer su naturaleza. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Estos elementos forman una combinación de suprema excelencia y méritos medicinales. Ningun remedio ha tenido tal éxito en los casos de Pulmonía, Pérdida de Carnes, Debilidad, Mal Estado de los Nervios, Anemia y Tisis. "El Sr. Dr. Adrian de Garay, Profesor de Medicina en México dice: Con buen éxito he usado la Preparación de Wampole en los Anémicos, Cloróticos, en la nuerastenia y en otras enfermedades que dejan al organismo débil y la sangre empobrecida, y los enfermos se han vigorizado y aumentado en peso." De venta en todas las Boticas.

(VIENE DE LA PRIMERA PAGINA)

tre Lule y Constantinopla. Según despacho del corresponsal del Reichspot, parte de la guarnición turca de Andrianópolis, pudo retirarse a Dmótica del resto de ella. Durante una salida de las tropas turcas, un regimiento se rindió a los búlgaros. Un despacho al mismo periódico, Scutari dice que el cuerpo del ejército volante de los montenegrinos cortó las comunicaciones turcas entre Scutari y San Juan Modica.

Bucarest, 28.—Contestando á la demanda de una movilización general del ejército para seguridad de Rumania, el rey Carlos dijo en un importante discurso en el gabinete: Es cierto que la situación política de Rumania se ha hecho difícil, pero nuestra potencia militar es suficiente para protegernos.

Las miradas de Rumania se dividen entre Bulgaria y Rusia colocadas á uno y otro lado de nuestro país.

La nación está en peligro de ser tragada, en la situación de los Balkanes; especial alarma produjo el rumor de la noticia de la concentración de la caballería rusa y los reconocimientos de los aeroplanos rusos en nuestra frontera norte.

Atenas, 28.—Jorge llegó á Serafidge.

Constantinopla, 28.—El Gobernador militar de Kir Kilisse, Genaria Pachá que mandaba allí la caballería turca, y varios de alta graduación pertenecientes á la guarnición, llegaron hoy bajo arresto pa-

ra ser juzgados por la corte marcial por haber perdido aquella plaza.

200 soldados fueron fusilados por no haber peleado como debían según lo juzga el Ministro de Guerra.

Las autoridades insisten en que Kir Kilisse ha sido recuperado de los búlgaros.

Abdul Amid llegó de Salónica; se le ha puesto preso aquí en Constantinopla; no se sabe dónde porque se guarda el mayor secreto.

Roma, 28.—La Reina Elena recibió cable de Cettinge diciéndole que positivamente Montenegro ha tomado á Scutari.

Berlín, 28.—La línea de batalla turco-búlgara se extiende hoy desde Andrianópolis hasta cerca del Mar Negro. Se dice de Sofía y Constantinopla, de terribles combates y como de costumbre ambas partes pretenden el triunfo.

Londres, 28.—Scutari se rindió á los montenegrinos. El despacho no da detalles y no se ha confirmado.

Nueva York, 28.—Una compañía de ferrocarriles brasilera contrató con 3 casas americanas, constructoras de locomotoras 33 locomotoras de 10 ruedas para servicio en la Argentina. La Ohio Locomotive Corporation, construirá 13 que entregará hasta á mediados del año 1913 y 10 solamente la Baldwin Locomotive Code Filadelfia, porque tiene muchos pedidos anteriores que llenar.

# CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

**Cervecería: 30.000 hectólitros por año**

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor maquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite esta Fábrica.

## LA MODELO

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR Fuerza eléctrica

Especialidad en altares, muebles finos contruidos de las mejores maderas del país.—Excelentes trabajos de talla, únicos en el país.—Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.—Prontitud y esmero en todos los trabajos.—Precios sin competencia.—Se garantizan los trabajos.

SEÑORES CURAS: Si necesitan algún altar, púlpito, ó confesionarios, pasen por esta casa pues hemos recibido un nuevo catálogo con variado surtido y varios estilos como romano y gótico.

**Santos Penón y Hermano**

Ap. No. 36. Frente á la Imprenta del Comercio.

## Abogado y Notario Castro

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: en la Avenida Central, al lado de La Nueva Botica de San José

### BUENA OCASION

He resuelto vender mi finca LA GIOCONDA de Limón. Para informes en el Hotel Internacional con

30 v.

**Enrique Pucci**

## MANUEL MADRIGAL Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA,

100 varas al Sur del Mercado

Constante renovación de novedades.—Llegaron los afamados corsets Royal Worcester, en los mejores estilos y clases.—Precios reducidos.—Ropa hecha para hombres y niños.— Todo en baratillo.

San José, Oebre. 13.

## Para el día de finados

He recibido de Carrara, Italia, gran variedad de mármoles: en

ANGELES, CRUCES, MAUSULEOS, MACETAS, COLUMNAS, ALBAUSTRADAS, LAPIDAS, etc.

Además se ejecutan toda clase de abajos á satisfacción.



**ANTONIO PORTUGUÉS**  
MARMOLISTA

Talleres y depósito: Calle del Cementerio

CORREO: 462—CASA FUNDADA EN 1885—CABLE: «MÉNDEZ»

**J. CASTRO MÉNDEZ**

Corredor Jurado y Comisionista

AGENCIAS — REPRESENTACIONES — REMATES

OFICINA: Avenida Central, Este, enseguida del «Aguila de Oro»

## L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

## La oficina Dental de

**Nicolás F. Meza**

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

**Marciano Acosta,** Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, á los altos «La Valenciana»

## Cuchillería de Gaspar Salvador

FRENTE A LA PLAZA DE LA ARTILLERÍA—APARTADO 440

**Precios muy económicos**

Acaba de llegar un surtido completo de piedras de afilar Carborundum. Tijeras, cuchillos, navajas cortaplumas y demás del ramo de cuchillería. Navajas Ed. Wusthof, marca tenedor ó tridente.

**RAFAEL MEZAN, DENTISTA**

CALLE DE LA SABANA, CASI FRENTE A LA CÁRCEL VIEJA, HOY HOSPITAL.

## Arte cristiano

Un escultor notable, premiado en dos exposiciones, ha establecido su taller de escultura religiosa, 350 varas al Sur de la Potica Francesa, calle del Pacífico, en casa de don Lisimaco Chavarria.

Se retocan y se hacen imágenes pequeñas y grandes, con perfección admirable. Se ofrecen buenas recomendaciones sobre el trabajo, de sacerdotes conocedores de arte religioso.